

Bundesgesetzblatt ²²⁵

Teil I

Z 5702 A

1993 **Ausgegeben zu Bonn am 18. Februar 1993** **Nr. 6**

Tag	Inhalt	Seite
4. 2. 93	Verordnung über den grenzüberschreitenden Güterkraftverkehr mit Gemeinschaftslizenzen neu: 9241-1-7; 9241-13	226
9. 2. 93	Zweite Verordnung über die Änderung der Grenzen des Freihafens Hamburg 613-1-7-5, 613-1-7-4	227
8. 2. 93	Berichtigung der Sportseeschifferscheinverordnung 9510-1-10	228

Hinweis auf andere Verkündungsblätter

Verkündungen im Bundesanzeiger	228
Bundesgesetzblatt Teil II Nr. 5	229
Rechtsvorschriften der Europäischen Gemeinschaften	230

Dieser Ausgabe des Bundesgesetzblattes sind für die Abonnenten die Titelblätter für die Bände 1 und 2 des Jahrgangs 1992 des Bundesgesetzblattes Teil I sowie die Zeitlichen Übersichten und die Sachverzeichnisse für den Jahrgang 1992 des Bundesgesetzblattes Teil I und Teil II beigelegt.

**Verordnung
über den grenzüberschreitenden Güterkraftverkehr mit Gemeinschaftslizenzen**

Vom 4. Februar 1993

Auf Grund des § 103 Abs. 3 des Güterkraftverkehrsgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. März 1983 (BGBl. I S. 256), zuletzt geändert durch Artikel 30 des Gesetzes vom 28. Juni 1990 (BGBl. I S. 1221), verordnet der Bundesminister für Verkehr:

§ 1

Für die Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 881/92 des Rates vom 26. März 1992 über den Zugang zum Güterkraftverkehrsmarkt in der Gemeinschaft für Beförderungen aus oder nach einem Mitgliedstaat oder durch einen oder mehrere Mitgliedstaaten (ABl. EG Nr. L 95 S. 1) gelten die Vorschriften der § 12 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 3, §§ 19 und 102b Abs. 3 des Güterkraftverkehrsgesetzes entsprechend.

§ 2

(1) Für die Erteilung und Entziehung der Gemeinschaftslizenz sowie die Ausgabe und Entziehung beglaubigter Abschriften ist die Bundesanstalt für den Güterfernverkehr zuständig.

(2) Vor der Entscheidung über die Erteilung und Entziehung der Gemeinschaftslizenz und der Entziehung von beglaubigten Abschriften der Gemeinschaftslizenz ist die höhere Landesverkehrsbehörde oder die von der Landesregierung bestimmte Behörde, in deren Bezirk der Unternehmer seinen Sitz hat, zu hören. Im übrigen gilt § 14 Abs. 3 des Güterkraftverkehrsgesetzes entsprechend.

§ 3

(1) Ändern sich der Name, die Firma oder die Anschrift des Inhabers der Gemeinschaftslizenz, so sind die Urschrift der Gemeinschaftslizenz und die beglaubigten

Abschriften der für die Erteilung der Gemeinschaftslizenz zuständigen Behörde zur Berichtigung vorzulegen.

(2) Verringert sich nach Erteilung von beglaubigten Abschriften der Fahrzeugbestand dauerhaft, so hat der Inhaber der Gemeinschaftslizenz überzählige Abschriften unverzüglich an die Behörde nach Absatz 1 zurückzugeben.

§ 4

(1) Für die Unterrichtung nach Artikel 10 und Artikel 11 der Verordnung (EWG) Nr. 881/92 ist die Bundesanstalt für den Güterfernverkehr zuständig.

(2) Zuständige Behörde nach Artikel 11 Abs. 2 und 3 ist die für die Erteilung der Gemeinschaftslizenz zuständige Behörde.

§ 5

(1) Diese Verordnung tritt am Tage nach der Verkündung in Kraft.

(2) § 2 tritt mit Ablauf des 31. Dezember 1993 außer Kraft. Gleichzeitig wird in § 1 nach dem Zitat „§ 12 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 3,“ das Zitat „§ 14 Abs. 3 Satz 1,“ eingefügt.

(3) Die Verordnung über den grenzüberschreitenden Güterkraftverkehr mit Gemeinschaftsgenehmigungen vom 19. Dezember 1968 (BGBl. I S. 1366), zuletzt geändert durch die Verordnung vom 7. März 1988 (BGBl. I S. 214), tritt mit Ablauf des 31. Dezember 1992 außer Kraft. Verpflichtungen nach § 5 der Verordnung über den grenzüberschreitenden Güterkraftverkehr mit Gemeinschaftsgenehmigungen, die vor Ablauf des 31. Dezember 1992 entstanden sind, sind auch nach diesem Zeitpunkt zu erfüllen.

Der Bundesrat hat zugestimmt.

Bonn, den 4. Februar 1993

Der Bundesminister für Verkehr
Günther Krause

**Zweite Verordnung
über die Änderung der Grenzen des Freihafens Hamburg**

Vom 9. Februar 1993

Auf Grund des § 86 Abs. 2 des Zollgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. Mai 1970 (BGBl. I S. 529), der durch § 2 Nr. 2 des Gesetzes vom 25. Juli 1989 (BGBl. I S. 1541) neu gefaßt worden ist, verordnet der Bundesminister der Finanzen:

Artikel 1

**Änderung der Verordnung
über die Grenze des Freihafens Hamburg
– Freihafenteil Alter Freihafen –**

Die Anlage zur Verordnung über die Grenze des Freihafens Hamburg – Freihafenteil Alter Freihafen – vom 20. November 1980 (BGBl. I S. 2154), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Verordnung vom 14. April 1986 (BGBl. I S. 410), wird wie folgt geändert:

1. Die Sätze 5 bis 8 werden durch folgende Sätze ersetzt:

„Sie überquert sodann den Niederhafen und den Brandenburger Hafen in südöstlicher Richtung 300 m auf den Kaiser Höft zu bis zu einem Punkt westlich des Sandtorhafens, von dem aus sie im Winkel von ca. 145° nach Osten 400 m in den Sandtorhafen hinein entlang der Hafenumma verläuft. Von diesem Punkt führt sie im rechten Winkel 88 m nach Norden bis zur Straße „Am Sandtorkai“. Sie biegt dann im rechten Winkel 40 m nach Westen bis zu einem Punkt südlich der Straße „Kehrwiederstieg“ ab. Von dort verläuft sie im rechten Winkel 70 m nördlich entlang der Fahrbahnmitte der Straße „Kehrwiederstieg“ und wendet sich dann im rechten Winkel westlich bis zur Ostseite des Südgebäudes des Zollamts Niederbaum. Dort biegt sie, die Zufahrt zum südlichen Zollhof überquerend, 18 m nach Norden, wendet sich, der Südseite des Mittelgebäudes des Zollamts folgend, 12 m nach Osten bis zu dessen Südostecke und biegt, die Zufahrt zum nördlichen Zollhof überquerend, nach Norden ab bis zum Südufer des Binnenhafens.“

2. Die bisherigen Sätze 47 und 48 werden wie folgt gefaßt:

„Von dort führt sie in gerader Linie über den Reiherstieg zu der durch Grenzweiser bezeichneten Stelle am oberen Rand der südlichen Uferböschung neben der öst-

lichen Einfahrt zur Ellerholzschleuse und setzt sich dort 47,5 m nach Westen auf der Böschungsoberkante bis zum Maschenzaun quer zur Uferböschung fort. Sie folgt diesem – ihn im Freihafen belassend – zuerst 1,5 m nach Süden, dann 16 m nach Westen und schließlich 4 m nach Süden.“

3. Die bisherigen Sätze 62 bis 65 werden durch folgende Sätze ersetzt:

„Danach folgt sie der Nordseite dieses Gebäudes und dem anschließenden Maschenzaun – beide im Freihafen belassend – zuerst 9,3 m in östlicher, dann 2,5 m in nördlicher und anschließend 11,7 m in östlicher Richtung bis zu einem mit einem Grenzweiser versehenen Pfahl. Hier wendet sie sich im rechten Winkel – den neuen Roßweg überquerend – nach Norden, 5 m nach Nordosten, wiederum 88 m in gerader Richtung an der Westseite des Maschenzaunes nach Norden und 4,5 m nach Nordosten.“

Artikel 2

**Änderung der Verordnung
über die Grenze des Freihafens Hamburg
– Freihafenteil Waltershof –**

Die bisherigen Sätze 9 bis 11 der Anlage zur Verordnung über die Grenze des Freihafens Hamburg – Freihafenteil Waltershof – vom 18. November 1980 (BGBl. I S. 2152), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Verordnung vom 23. März 1988 (BGBl. I S. 478), werden wie folgt ersetzt:

„Von diesem Punkt wendet sie sich in einem Winkel von 115° nach Norden und überquert in dieser Richtung auf einer Länge von 1 147,5 m den Griesenwerder Hafen und den Parkhafen. Danach wendet sie sich nach Westen, verläuft in dieser Richtung 270 m im Abstand von 75 m zur Vorsetze, wendet sich erneut nach Norden und verläuft – die südliche Spitze der Kaimauer berührend – 204 m in dieser Richtung bis zu einem Punkt in der Elbe, von dem aus sie im rechten Winkel nach Osten abbiegt. Ab diesem Punkt verläuft sie – parallel zur Kaimauer – 1 087,5 m in dieser Richtung.“

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am Tage nach der Verkündung in Kraft.

Bonn, den 9. Februar 1993

Der Bundesminister der Finanzen
Theo Waigel

**Berichtigung
der Sportseeschifferscheinverordnung**

Vom 8. Februar 1993

Die Anlage 2 der Sportseeschifferscheinverordnung vom 17. Dezember 1992 (BGBl. I S. 2061) ist wie folgt zu berichtigen:

Auf der Rückseite des Musters für den Sporthochseeschifferschein sind im spanischen Text die Wörter „las aguas costeras de“ zu streichen.

Bonn, den 8. Februar 1993

Der Bundesminister für Verkehr
Im Auftrag
Steinicke

Verkündungen im Bundesanzeiger

Gemäß § 1 Abs. 2 des Gesetzes über die Verkündung von Rechtsverordnungen vom 30. Januar 1950 (BGBl. S. 23) wird auf folgende im Bundesanzeiger verkündete Rechtsverordnungen nachrichtlich hingewiesen:

Datum und Bezeichnung der Verordnung	Seite	Bundesanzeiger (Nr. vom)	Tag des Inkrafttretens
2. 2. 93 Verordnung TSF Nr. 1/93 zur Änderung des Güterfernverkehrstarifs 9291	865	(25 6. 2. 93)	1. 3. 93

Bundesgesetzblatt
Teil II

Nr. 5, ausgegeben am 9. Februar 1993

Tag	Inhalt	Seite
3. 11. 92	Bekanntmachung des deutsch-mongolischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	146
1. 12. 92	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Internationalen Übereinkommens zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung	148
4. 12. 92	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Einheits-Übereinkommens von 1961 über Suchtstoffe	149
4. 12. 92	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Abkommens über die Einfuhr von Gegenständen erzieherischen, wissenschaftlichen oder kulturellen Charakters sowie des Protokolls zu diesem Abkommen	149
11. 1. 93	Bekanntmachung über den Geltungsbereich der Charta der Vereinten Nationen	150
11. 1. 93	Bekanntmachung über die Fortsetzung der Anwendung von Verträgen der Vereinigten Staaten von Amerika auf das Treuhandgebiet Pazifikinseln der Vereinten Nationen durch die Föderierten Staaten von Mikronesien	151
12. 1. 93	Bekanntmachung des deutsch-peruanischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	152
13. 1. 93	Bekanntmachung des deutsch-jemenitischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	154
13. 1. 93	Bekanntmachung des deutsch-jemenitischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	155
13. 1. 93	Bekanntmachung des deutsch-jemenitischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	157
13. 1. 93	Bekanntmachung des deutsch-jemenitischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	158
13. 1. 93	Bekanntmachung des deutsch-jemenitischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	160
13. 1. 93	Bekanntmachung des deutsch-jemenitischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	162
13. 1. 93	Bekanntmachung des deutsch-jemenitischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	164
13. 1. 93	Bekanntmachung des deutsch-äthiopischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	165
14. 1. 93	Bekanntmachung des deutsch-äthiopischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	167
14. 1. 93	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Internationalen Übereinkommens zur Errichtung eines Internationalen Tierseuchenamts in Paris	168
15. 1. 93	Bekanntmachung über das Inkrafttreten des deutsch-neuseeländischen Luftverkehrsabkommens	169
18. 1. 93	Bekanntmachung über die Fortgeltung der deutsch-sowjetischen Verträge im Verhältnis zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Republik Armenien	169
20. 1. 93	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Internationalen Paktes über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte	170
20. 1. 93	Bekanntmachung der Änderungen der Anlage des Übereinkommens zur Erleichterung des Internationalen Seeverkehrs	170
22. 1. 93	Bekanntmachung über das Erlöschen völkerrechtlicher Übereinkünfte der Deutschen Demokratischen Republik mit der Zentralafrikanischen Republik	175

Preis dieser Ausgabe: 7,50 DM (6,20 DM zuzüglich 1,30 DM Versandkosten), bei Lieferung gegen Vorausrechnung 8,50 DM.

Im Bezugspreis ist die Mehrwertsteuer enthalten; der angewandte Steuersatz beträgt 7%.

Lieferung gegen Voreinsendung des Betrages auf das Postgirokonto Bundesgesetzblatt Köln 3 99-509, BLZ 370 100 50, oder gegen Vorausrechnung.

Hinweis auf Rechtsvorschriften der Europäischen Gemeinschaften,

die mit ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften unmittelbare Rechtswirksamkeit in der Bundesrepublik Deutschland erlangt haben.

Aufgeführt werden nur die Verordnungen der Gemeinschaften, die im Inhaltsverzeichnis des Amtsblattes durch Fettdruck hervorgehoben sind.

Datum und Bezeichnung der Rechtsvorschrift	ABl. EG		
	– Ausgabe in deutscher Sprache –		
	Nr./Seite	vom	
Vorschriften für die Agrarwirtschaft			
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3831/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 816/89 zur Erstellung der Liste der Erzeugnisse des Sektors Obst und Gemüse, frisch, die dem ergänzenden Handelsmechanismus unterliegen, und zur Bestimmung der Erzeugnisse, die im Handel mit Spanien weiterhin diesem Mechanismus unterliegen	L 387/47	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3832/92 der Kommission zur Aufhebung der Kautions für EHM-Lizenzen ab 1. Januar 1993 bei Lieferungen anderer Waren als Obst und Gemüse nach Spanien	L 387/49	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3833/92 der Kommission über den Abbau des Schutzes der portugiesischen Verarbeitungsindustrie im Sektor Getreide und Reis für das Jahr 1993	L 387/50	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3834/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3816/90 mit Vorschriften für die Anwendung des ergänzenden Handelsmechanismus auf für Portugal bestimmte Erzeugnisse des Schweinefleischsektors	L 387/58	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3835/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3817/90 mit Vorschriften für die Anwendung des ergänzenden Handelsmechanismus auf für Portugal bestimmte Erzeugnisse des Eier- und Geflügelfleischsektors	L 387/60	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3836/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 641/86 mit Durchführungsbestimmungen zum ergänzenden Handelsmechanismus für die in Anhang XXII der Beitrittsakte aufgeführten, in Portugal eingeführten Erzeugnisse des Sektors Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse	L 387/62	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3837/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3812/90 mit Durchführungsbestimmungen zum ergänzenden Handelsmechanismus für aus der Zehnergemeinschaft und aus Spanien nach Portugal eingeführte Milcherzeugnisse	L 387/67	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3838/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 643/86 mit Durchführungsbestimmungen zum ergänzenden Handelsmechanismus für die in Anhang XXII der Beitrittsakte aufgeführten, nach Portugal eingeführten Erzeugnisse des Sektors lebende Pflanzen und Waren des Blumenhandels betreffend die Richtplafonds für das Jahr 1993	L 387/68	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3839/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3094/92 zur Festsetzung der Beitrittsausgleichsbeträge im Olivenölsektor für das Wirtschaftsjahr 1992/93	L 387/71	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3840/92 der Kommission mit zusätzlichen Bestimmungen zur Anwendung des ergänzenden Handelsmechanismus (EHM) im Handel mit Tomaten, Artischocken und Melonen zwischen Spanien und der Gemeinschaft in ihrer Zusammensetzung am 31. Dezember 1985	L 387/73	31. 12. 92
17. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3841/92 des Rates über die weitere Einfuhr neuseeländischer Butter in das Vereinigte Königreich zu Sonderbedingungen	L 390/1	31. 12. 92
17. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3842/92 des Rates zur Aussetzung der Einfuhrabschöpfung für Erzeugnisse des Schaf- und Ziegenfleischsektors	L 390/3	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3875/92 des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1799/87 über die Sonderregelung zur Einfuhr von Mais und Sorghum nach Spanien für den Zeitraum 1987 – 1991	L 391/1	31. 12. 92

		ABl. EG	
Datum und Bezeichnung der Rechtsvorschrift		– Ausgabe in deutscher Sprache –	
		Nr./Seite	vom
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3876/92 des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 4007/87 zur Verlängerung des Zeitraums gemäß Artikel 90 Absatz 1 bzw. Artikel 257 Absatz 1 der Akte über den Beitritt Spaniens und Portugals	L 391/2	31. 12. 92
22. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3885/92 der Kommission über die Durchführungsbestimmungen für die Sonderregelung bei der Einfuhr von Butter aus Neuseeland nach dem Vereinigten Königreich	L 391/18	31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3886/92 der Kommission mit Durchführungsbestimmungen für die Prämienregelung gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 1244/82 und (EWG) Nr. 714/89	L 391/20	31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3887/92 der Kommission mit Durchführungsbestimmungen zum integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystem für bestimmte gemeinschaftliche Beihilferegelungen	L 391/36	31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3888/92 der Kommission mit Übergangsbestimmungen im Rindfleischsektor bis zur Anwendung des integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems für bestimmte gemeinschaftliche Beihilferegelungen	L 391/46	31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3889/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3233/92 mit Durchführungsbestimmungen zur Sonderregelung für die Gewährung von Beihilfen für den Weinsektor zugunsten der Azoren und Madeiras	L 391/50	31. 12. 92
29. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3891/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 859/89 mit Durchführungsbestimmungen für die Interventionsmaßnahmen für Rindfleisch	L 391/57	31. 12. 92
30. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3933/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3858/89 mit Durchführungsbestimmungen zur Einfuhrregelung der Erzeugnisse der KN-Codes 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 und 0714 90 19 mit Ursprung in den dem GATT nicht angehörenden Drittländern mit Ausnahme Chinas	L 398/15	31. 12. 92
30. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3934/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1759/88 mit Durchführungsbestimmungen zur Einfuhrregelung für Süßkartoffeln und Maniokstärke für bestimmte Verwendungszwecke	L 398/19	31. 12. 92
30. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3935/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3855/89 mit Durchführungsbestimmungen zur Einfuhrregelung für Erzeugnisse der KN-Codes 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 und 0714 90 19 mit Ursprung in der Volksrepublik China	L 398/20	31. 12. 92
30. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3936/92 der Kommission mit Durchführungsbestimmungen zur Einfuhrregelung für Erzeugnisse der KN-Codes 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 und 0714 90 19 mit Ursprung in den Mitgliedsländern des GATT außer Thailand	L 398/21	31. 12. 92
22. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3937/92 der Kommission zur Festlegung der den Sektor Schweinefleisch betreffenden Durchführungsbestimmungen zu der Verordnung (EWG) Nr. 3917/92 des Rates zur Senkung der Abschöpfungen bei bestimmten Agrarerzeugnissen mit Ursprung in Entwicklungsländern im Jahr 1993	L 398/29	31. 12. 92
22. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3938/92 der Kommission zur Festlegung der den Sektor Geflügelfleisch betreffenden Durchführungsbestimmungen zu der Verordnung (EWG) Nr. 3917/92 des Rates zur Senkung der Abschöpfungen bei bestimmten Agrarerzeugnissen mit Ursprung in Entwicklungsländern im Jahr 1993	L 398/33	31. 12. 92
22. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3942/92 der Kommission zur Erstellung einer Referenzmethode für die Bestimmung von Sitosterin und Stigmasterin in Butterfett	L 399/29	31. 12. 92
8. 1. 93	Verordnung (EWG) Nr. 25/93 der Kommission über die Erteilung von Einfuhrdokumenten für Konserven aus bestimmten Thunfisch- und Bonitoarten mit Ursprung in bestimmten Drittländern	L 5/7	9. 1. 93

Datum und Bezeichnung der Rechtsvorschrift	ABl. EG	
	– Ausgabe in deutscher Sprache –	
	Nr./Seite	vom
Andere Vorschriften		
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3830/92 der Kommission bezüglich der Abschaffung der Zölle und der festen Teilbeträge im Handel zwischen der Zehnergemeinschaft und Spanien und der Anwendung der Drittlandszölle des Gemeinsamen Zolltarifs durch Spanien im Handel mit Drittländern ab 1. Januar 1993	L 387/46 31. 12. 92
28. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3890/92 der Kommission zur Änderung bestimmter Rechtsakte mit Durchführungsvorschriften zur gemeinsamen Marktorganisation für Schafe und Ziegen aufgrund der Änderung bestimmter KN-Codes	L 391/51 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3892/92 der Kommission zur Festsetzung der im Fischwirtschaftsjahr 1993 geltenden Rücknahme- und Verkaufspreise für die Fischereierzeugnisse des Anhangs I Abschnitte A, D und E der Verordnung (EWG) Nr. 3759/92 des Rates	L 392/1 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3893/92 der Kommission zur Festsetzung der Referenzpreise für Fischereierzeugnisse für das Fischwirtschaftsjahr 1993	L 392/9 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3894/92 der Kommission zur Festsetzung des Pauschalwerts für das Fischwirtschaftsjahr 1993 für die aus dem Handel genommenen Fischereierzeugnisse, der zur Berechnung des finanziellen Ausgleichs und des entsprechenden Vorschusses dient	L 392/17 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3895/92 der Kommission zur Festsetzung der Höhe der Übergangsbefreiung für bestimmte Fischereierzeugnisse im Wirtschaftsjahr 1993	L 392/19 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3896/92 der Kommission zur Festsetzung des Pauschalprämienatzes für bestimmte Fischereierzeugnisse während des Wirtschaftsjahres 1993	L 392/21 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3897/92 der Kommission zur Festsetzung des garantierten Mindestpreises für Atlantiksardinen der Art <i>Sardina pilchardus</i>	L 392/22 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3898/92 der Kommission zur Festsetzung des Betrags der Ausgleichsentschädigung für Mittelmeersardinen der Art <i>Sardina pilchardus</i>	L 392/23 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3899/92 der Kommission zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3510/82 zur Festsetzung der Anpassungskoeffizienten für Thunfische	L 392/24 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3900/92 der Kommission mit besonderen Durchführungsbestimmungen zu der Einfuhrregelung für bestimmte Thunfisch-, Bonito- und Sardinenkonserven und zur Festsetzung der zugelassenen Einfuhrmengen für 1993	L 392/26 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3901/92 der Kommission mit Durchführungsbestimmungen für die Gewährung einer Übertragungsbeihilfe für bestimmte Fischereierzeugnisse	L 392/29 31. 12. 92
23. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3902/92 der Kommission mit Durchführungsbestimmungen für die Gewährung des finanziellen Ausgleichs für bestimmte Fischereierzeugnisse	L 392/35 31. 12. 92
21. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3903/92 der Kommission über die in den Zollwert einzubeziehenden Luftfrachtkosten	L 393/1 31. 12. 92
17. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3904/92 des Rates über Maßnahmen zur strukturellen Anpassung des Gewerbes der Zollagenten und -spediteure an den Binnenmarkt	L 394/1 31. 12. 92
17. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3905/92 des Rates zur Eröffnung und Verwaltung von Gemeinschaftszollkontingenten für bestimmte Früchte und Fruchtsäfte	L 394/5 31. 12. 92

Datum und Bezeichnung der Rechtsvorschrift		ABl. EG	
		– Ausgabe in deutscher Sprache – Nr./Seite	vom
19. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3906/92 des Rates zur Festsetzung bestimmter Maßnahmen zur Erhaltung und Bewirtschaftung der Fischereiressourcen für Schiffe unter der Flagge eines Mitgliedstaats mit Ausnahme Spaniens und Portugals in den Gewässern unter der Hoheitsgewalt oder Gerichtsbarkeit Spaniens für 1993	L 394/17	31. 12. 92
19. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3907/92 des Rates zur Festlegung bestimmter Maßnahmen zur Erhaltung und Bewirtschaftung der Fischereiressourcen für Schiffe unter der Flagge eines Mitgliedstaats mit Ausnahme Spaniens und Portugals in den Gewässern unter der Hoheitsgewalt oder Gerichtsbarkeit Portugals für 1993	L 394/19	31. 12. 92
19. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3908/92 des Rates zur Festlegung bestimmter Maßnahmen zur Erhaltung und Bewirtschaftung der Fischereiressourcen für Schiffe unter portugiesischer Flagge in den Gewässern unter der Hoheitsgewalt oder der Gerichtsbarkeit eines Mitgliedstaats mit Ausnahme Spaniens und Portugals für 1993	L 394/21	31. 12. 92
30. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3909/92 des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 430/87 über die Einfuhrregelung für einige Erzeugnisse der KN-Codes 0714 10 und 0714 90 mit Ursprung in bestimmten Drittländern	L 394/23	31. 12. 92
30. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3910/92 des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1471/88 hinsichtlich der Einfuhr von nicht zum menschlichen Verzehr verwendeten Süßkartoffeln mit Ursprung in der Volksrepublik China für den Zeitraum von 1993 bis 1995	L 394/25	31. 12. 92
9. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3911/92 des Rates über die Ausfuhr von Kulturgütern	L 395/1	31. 12. 92
17. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3912/92 des Rates über innerhalb der Gemeinschaft durchgeführte Kontrollen im Straßen- und im Binnenschiffsverkehr von in einem Drittland registrierten oder zum Verkehr zugelassenen Verkehrsmitteln	L 395/6	31. 12. 92
17. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3913/92 des Rates zur Eröffnung und Verwaltung von Gemeinschaftszollkontingenten für bestimmte industrielle Waren (1. Serie 1993)	L 395/8	31. 12. 92
19. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3914/92 des Rates zur Eröffnung und Verwaltung von Gemeinschaftszollkontingenten für bestimmte landwirtschaftliche und industrielle Waren (2. Serie 1993)	L 395/12	31. 12. 92
19. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3915/92 des Rates zur Eröffnung und Verwaltung von im GATT gebundenen Gemeinschaftszollkontingenten für einige landwirtschaftliche und gewerbliche Erzeugnisse	L 395/15	31. 12. 92
19. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3916/92 des Rates zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 3905/91 und (EWG) Nr. 914/92 zur Eröffnung und Verwaltung von Gemeinschaftszollkontingenten für bestimmte industrielle Waren (1992)	L 395/19	31. 12. 92
20. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3919/92 des Rates zur Festlegung der zulässigen Gesamtfangmengen (TAC) und entsprechender Fangbedingungen für bestimmte Fischbestände oder Bestandsgruppen für 1993	L 397/1	31. 12. 92
20. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3920/92 des Rates über Maßnahmen zur Erhaltung und Bewirtschaftung der Fischbestände für Schiffe unter norwegischer Flagge (1993)	L 397/36	31. 12. 92
20. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3921/92 des Rates zur Aufteilung bestimmter Fangquoten für in der ausschließlichen Wirtschaftszone Norwegens und in der Fischereizone um Jan Mayen fischende Fischereifahrzeuge auf die Mitgliedstaaten (1993)	L 397/44	31. 12. 92
20. 12. 92	Verordnung (EWG) Nr. 3922/92 des Rates über Maßnahmen zur Erhaltung und Bewirtschaftung der Fischbestände für Schiffe unter schwedischer Flagge (1993)	L 397/46	31. 12. 92

Datum und Bezeichnung der Rechtsvorschrift	ABI. EG	
	– Ausgabe in deutscher Sprache –	
	Nr./Seite	vom
20. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3923/92 des Rates zur Aufteilung der Fangquoten für in den Gewässern Schwedens fischende Fischereifahrzeuge auf die Mitgliedstaaten (1993)	L 397/53	31. 12. 92
20. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3924/92 des Rates über Maßnahmen zur Erhaltung und Bewirtschaftung der Fischbestände gegenüber auf den Färøern registrierten Schiffen für 1993	L 397/55	31. 12. 92
20. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3925/92 des Rates zur Aufteilung bestimmter Fangquoten für in den Gewässern der Färøer fischende Fischereifahrzeuge auf die Mitgliedstaaten (1993)	L 397/63	31. 12. 92
20. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3926/92 des Rates zur Aufteilung der Fangquoten der Gemeinschaft in den grönländischen Gewässern (1993)	L 397/65	31. 12. 92
20. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3927/92 des Rates über Maßnahmen zur Erhaltung und Bewirtschaftung der Fischbestände im Regelungsbereich des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordwestatlantik	L 397/67	31. 12. 92
20. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3928/92 des Rates zur Einführung eines NAFO-Pilotprogramms für Beobachter an Bord von Fischereifahrzeugen der Gemeinschaft im Regelungsbereich der Organisation für die Fischerei im Nordwestatlantik (NAFO)	L 397/78	31. 12. 92
19. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3929/92 des Rates über Maßnahmen zur Erhaltung und Bewirtschaftung der Fischbestände in der 200-Meilen-Zone vor der Küste des französischen Departements Guyana gegenüber Schiffen unter der Flagge bestimmter Drittländer (1993)	L 397/81	31. 12. 92
21. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3932/92 der Kommission über die Anwendung von Artikel 85 Absatz 3 EWG-Vertrag auf bestimmte Gruppen von Vereinbarungen, Beschlüssen und aufeinander abgestimmten Verhaltensweisen im Bereich der Versicherungswirtschaft	L 398/7	31. 12. 92
23. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3943/92 der Kommission zur Abweichung von den Verordnungen (EWG) Nr. 19/82 und (EWG) Nr. 3653/85 hinsichtlich der Einfuhr von Schaf- und Ziegenfleischerzeugnissen mit Ursprung in bestimmten Drittländern	L 399/39	31. 12. 92
30. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3944/92 der Kommission zur Einführung eines Systems doppelter Kontrolle für die Überwachung bestimmter Textilwaren mit Ursprung in Bangladesch	L 399/41	31. 12. 92
22. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3945/92 der Kommission zur Änderung des Anhangs der Verordnung (EWG) Nr. 3846/87 zur Erstellung einer Nomenklatur der landwirtschaftlichen Erzeugnisse für Ausfuhrerstattungen	L 400/1	31. 12. 92
19. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3946/92 des Rates zur dritten Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 4028/86 über Gemeinschaftsmaßnahmen zur Verbesserung und Anpassung der Strukturen im Bereich der Fischerei und der Aquakultur	L 401/1	31. 12. 92
21. 12. 92 Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 3947/92 des Rates zur Änderung des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und der Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften	L 404/1	31. 12. 92
22. 12. 92 Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 3948/92 des Rates zur Anpassung der Berichtigungskoeffizienten für die Dienstbezüge der in Drittländern diensttuenden Beamten	L 404/5	31. 12. 92
21. 12. 92 Verordnung (EWG) Nr. 3949/92 des Rates zur Durchführung einer Arbeitskostenerhebung im produzierenden Gewerbe und im Dienstleistungssektor	L 404/7	31. 12. 92
8. 1. 93 Verordnung (EWG) Nr. 40/93 des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2656/92 über bestimmte technische Einzelheiten in Verbindung mit der Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 1432/92 zur Untersagung des Handels zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und den Republiken Serbien und Montenegro	L 7/1	13. 1. 93

Datum und Bezeichnung der Rechtsvorschrift		ABl. EG	
		– Ausgabe in deutscher Sprache –	
		Nr./Seite	vom
12. 1. 93	Verordnung (EWG) Nr. 47/93 der Kommission zur Festsetzung von Durchschnittswerten je Einheit für die Ermittlung des Zollwerts bestimmter verderblicher Waren	L 8/5	14. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 3661/92 der Kommission vom 18. Dezember 1992 zur Änderung bestimmter Rechtsakte mit Durchführungsvorschriften zur gemeinsamen Marktorganisation für Rindfleisch aufgrund der Änderung bestimmter KN-Codes der Kombinierten Nomenklatur (ABl. Nr. L 370 vom 19. 12. 1992)	L 10/27	16. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 3587/92 der Kommission vom 11. Dezember 1992 zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3164/89 mit Durchführungsbestimmungen zu den Sondermaßnahmen für Hanfsaaten (ABl. Nr. L 364 vom 12. 12. 1992)	L 12/24	20. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 3913/91 des Rates vom 19. Dezember 1991 zur Eröffnung und Verwaltung von Gemeinschaftszollkontingenten für bestimmte landwirtschaftliche Waren mit Ursprung in Zypern (1992) (ABl. Nr. L 372 vom 31. 12. 1991)	L 13/19	21. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 1769/92 des Rates vom 29. Juni 1992 zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1768/89 hinsichtlich des endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren bestimmter Videokassetten mit Ursprung in Hongkong (ABl. Nr. L 182 vom 2. 7. 1992)	L 13/19	21. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 2246/92 des Rates vom 27. Juli 1992 zur Eröffnung und Verwaltung von Gemeinschaftszollkontingenten für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse mit Ursprung in Zypern, Marokko, Israel, Tunesien und Ägypten (1992/1993) (ABl. Nr. L 218 vom 1. 8. 1992)	L 13/20	21. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 2306/92 des Rates vom 4. August 1992 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Rundfunkempfangsgeräten von der in Kraftfahrzeugen verwendeten Art mit Ursprung in der Republik Korea (ABl. Nr. L 222 vom 7. 8. 1992)	L 13/20	21. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 356/92 des Rates vom 10. Februar 1992 zur Änderung der Verordnung Nr. 136/66/EWG über die Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Fette (ABl. Nr. L 39 vom 15. 2. 1992)	L 14/29	22. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 2138/92 des Rates vom 23. Juli 1992 zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1411/71 zur Festlegung ergänzender Vorschriften für die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse hinsichtlich Konsummilch (ABl. Nr. L 214 vom 30. 7. 1992)	L 14/29	22. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 3819/92 der Kommission vom 28. Dezember 1992 mit Durchführungsvorschriften für die Bestimmung und Anwendung der im Agrarsektor verwendeten Umrechnungskurse (ABl. Nr. L 387 vom 31. 12. 1992)	L 14/29	22. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 3827/92 der Kommission vom 28. Dezember 1992 zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 606/86 mit Durchführungsbestimmungen zum ergänzenden Handelsmechanismus für aus der Zehnergemeinschaft und aus Portugal nach Spanien eingeführte Milcherzeugnisse (ABl. Nr. L 387 vom 31. 12. 1992)	L 14/30	22. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 2195/91 des Rates vom 2. Juni 1991 zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 zur Anwendung der Systeme der sozialen Sicherheit auf Arbeitnehmer und Selbständige sowie deren Familienangehörige, die innerhalb der Gemeinschaft zu- und abwandern, und zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 574/72 über die Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 (ABl. Nr. L 206 vom 29. 7. 1991)	L 15/33	23. 1. 93
—	Berichtigung der Verordnung (EWG) Nr. 2408/92 des Rates vom 23. Juli 1992 über den Zugang von Luftfahrtunternehmen der Gemeinschaft zu Strecken des innergemeinschaftlichen Flugverkehrs (ABl. Nr. L 240 vom 24. 8. 1992)	L 15/33	23. 1. 93

Herausgeber: Bundesministerium der Justiz – Verlag: Bundesanzeiger Verlagsges.m.b.H. – Druck: Bundesdruckerei Zweigbetrieb Bonn.

Bundesgesetzblatt Teil I enthält Gesetze sowie Verordnungen und sonstige Bekanntmachungen von wesentlicher Bedeutung, soweit sie nicht im Bundesgesetzblatt Teil II zu veröffentlichen sind.

Bundesgesetzblatt Teil II enthält

- a) völkerrechtliche Übereinkünfte und die zu ihrer Inkraftsetzung oder Durchführung erlassenen Rechtsvorschriften sowie damit zusammenhängende Bekanntmachungen,
- b) Zolltarifvorschriften.

Laufender Bezug nur im Verlagsabonnement. Postanschrift für Abonnementsbestellungen sowie Bestellungen bereits erschienener Ausgaben:

Bundesanzeiger Verlagsges.m.b.H., Postfach 13 20, 5300 Bonn 1
Telefon: (0228) 38208-0, Telefax: (0228) 38208-36

Bezugspreis für Teil I und Teil II halbjährlich je 97,80 DM. Einzelstücke je angefangene 16 Seiten 3,10 DM zuzüglich Versandkosten. Dieser Preis gilt auch für Bundesgesetzblätter, die vor dem 1. Januar 1993 ausgegeben worden sind. Lieferung gegen Voreinsendung des Betrages auf das Postgirokonto Bundesgesetzblatt Köln 3 99-509, BLZ 370 100 50, oder gegen Vorausrechnung.

Preis dieser Ausgabe: 4,20 DM (3,10 DM zuzüglich 1,10 DM Versandkosten), bei Lieferung gegen Vorausrechnung 5,20 DM.

Im Bezugspreis ist die Mehrwertsteuer enthalten; der angewandte Steuersatz beträgt 7%.

Bundesanzeiger Verlagsges.m.b.H. · Postfach 13 20 · 5300 Bonn 1

Postvertriebsstück · Z 5702 A · Gebühr bezahlt

Bundesgesetzblatt-Einbanddecken 1992

Auslieferung ab Februar 1993

Teil I: 22,60 DM (2 Einbanddecken) einschließlich Porto und Verpackung

Teil II: 11,30 DM (1 Einbanddecke) einschließlich Porto und Verpackung

7% MwSt. sind enthalten

Ausführung: Halbleinen, Rücken mit Goldschrift, wie in den vergangenen Jahren.

Hinweis: Einbanddecken für Teil I und Teil II können jetzt auch zur Fortsetzung bestellt werden.

Achtung: Zur Vermeidung von Doppellieferungen bitten wir vor der Bestellung zu prüfen, ob Sie nicht schon einen Fortsetzungsauftrag für Einbanddecken erteilt haben.

Bundesanzeiger Verlagsges. m. b. H.
Vertriebsabteilung Bundesgesetzblatt · Postfach 13 20 · 5300 Bonn 1